

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1963-1964.

20 OCTOBRE 1964.

Proposition de loi sur l'organisation de ventes publiques de marchandises neuves ou usagées.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le 12 mai 1959, nous avons eu l'honneur de déposer au Sénat, une proposition de loi « sur l'organisation des ventes publiques de marchandises neuves ou usagées ». Elle n'a pas été votée : nous croyons opportun de la reprendre, avec quelques adaptations.

Sous réserve de ces quelques adaptations, nos développements actuels sont ceux de notre proposition présentée du 12 mai 1959 : nous pouvons y renvoyer purement et simplement.

En bref, il s'agit d'un problème de loyauté de la concurrence. Les ventes publiques sont un bien si elles portent sur des marchandises usagées. Elles sont un mal si elles portent sur des marchandises neuves. Or, trop souvent, elles portent simultanément sur des marchandises usagées et des marchandises neuves.

La présente proposition tend à interdire les offres en vente et les ventes, tant en gros qu'au détail, aux consommateurs, de marchandises neuves manufacturées, à cri public, soit aux enchères, soit au rabais, soit à prix fixe proclamé. Notre article 2 précise ce qu'il faut entendre par marchandise neuve manufacturée.

Cependant, ne seraient pas comprises dans l'interdiction :

- les opérations portant sur des objets d'art ou de collection, ayant un caractère d'antiquité;
- les opérations après décès ou cessation de commerce et les opérations en cas de nécessité.

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1963-1964.

24 OKTOBER 1964.

Voorstel van wet betreffende de openbare verkoop van nieuwe of gebruikte goederen.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Op 12 mei 1959 hadden wij de eer, bij de Senaat een voorstel van wet in te dienen « betreffende de openbare verkoop van nieuwe of gebruikte goederen ». Het werd niet aangenomen : wij achten het wenselijk het in een enigszins aangepaste vorm opnieuw ter tafel te leggen.

Op deze enkele wijzigingen na, is de toelichting dezelfde als bij ons voorstel van 12 mei 1959 : wij kunnen er zonder meer naar verwijzen.

Kort gezegd, wij willen eerlijkheid in de concurrentie zien heersen. De openbare verkoop is een goede zaak als het gebruikte goederen betreft. Het is een slechte zaak als het nieuwe goederen betreft. Nu is het echter zo dat al te vaak nieuwe goederen tegelijk met gebruikte worden verkocht.

Dit voorstel heeft ten doel het te koop bieden en verkopen van nieuwe fabrieksgoederen aan de verbruikers, zowel in het groot als in het klein, te verbieden, onverschillig of dit geschiedt bij opbod, bij afslag, dan wel tegen een afgeroepen vaste prijs. Artikel 2 geeft nader aan wat onder nieuwe bewerkte goederen dient te worden verstaan.

Het bovenstaande verbod geldt evenwel niet voor :

- verrichtingen in verband met als antiek te beschouwen kunstvoorwerpen of collectiestukken;
- verrichtingen wegens sterfgeval of opheffing van een handelsbedrijf en verrichtingen uit noodzaak.

On remarquera aussi les mesures de contrôle de notre article 9 et, particulièrement, le registre central à tenir par les agents de l'Inspection générale économique du Ministère des Affaires économiques.

N. HOUGARDY.

**

Proposition de loi sur l'organisation de ventes publiques de marchandises neuves ou usagées.

ARTICLE PREMIER.

Sont interdites les offres en vente et les ventes tant en gros qu'au détail, aux consommateurs, de marchandises neuves manufacturées, à cri public, soit aux enchères, soit au rabais, soit à prix fixe proclamé.

ART. 2.

Par marchandise neuve manufacturée, il faut entendre toute marchandise manufacturée, industriellement ou par des méthodes artisanales, se trouvant entre les mains du commerçant à seule fin d'être offerte en vente publique, dont on ne peut produire un certificat d'usage ou dont les traces d'usage ne sont pas susceptibles d'en diminuer la valeur commerciale. Le certificat d'usage doit être délivré par un consommateur ayant son domicile légal en Belgique, qui reconnaît avoir usé de l'objet mis en vente.

Lorsqu'il s'agit d'une marchandise provenant d'un consommateur n'ayant pas son domicile légal en Belgique, le certificat d'usage doit être certifié conforme par les autorités consulaires belges.

ART. 3.

Ne sont pas comprises dans la défense portée à l'article 1^{er} les opérations portant sur des objets d'art ou de collection, ayant un caractère d'antiquité.

ART. 4.

Sont également exceptées, même lorsqu'elles portent sur des marchandises désignées à l'article 2, les opérations après décès ou cessation de commerce et les opérations en cas de nécessité.

Les ventes publiques après décès ou cessation de commerce ne peuvent être organisées que dans les lieux où l'activité commerciale cessée a été exercée; celles en cas de nécessité, que dans les lieux où ce cas de nécessité a pris naissance.

Wij vestigen ook de aandacht op de controlemaatregelen van ons artikel 9 en vooral op het centraal register dat zal moeten worden bijgehouden door de ambtenaren van de Economische Algemene Inspectie van het Ministerie van Economische Zaken.

**

Voorstel van wet betreffende de openbare verkoop van nieuwe of gebruikte goederen.

EERSTE ARTIKEL.

Het is verboden nieuwe bewerkte goederen zowel in het groot als in het klein in het openbaar aan verbruikers te koop te bieden of te verkopen, hetzij bij opbod, hetzij bij afslag, hetzij tegen een afgeroepen vaste prijs.

ART. 2.

Onder nieuwe bewerkte goederen worden verstaan alle goederen, volgens industriële of ambachtelijke methoden vervaardigd, die de handelaar uitsluitend in zijn bezit heeft om ze in het openbaar te koop te bieden, voor zover daarvan geen gebruiksattest kan worden overgelegd of de sporen van gebruik de handelswaarde ervan niet verminderen. Het gebruiksattest moet worden afgegeven door een verbruiker die zijn wettige woonplaats in België heeft en erkent het te koop gestelde voorwerp te hebben gebruikt.

Wanneer de goederen afkomstig zijn van een verbruiker die zijn wettige woonplaats niet in België heeft, moet het gebruiksattest eensluidend worden verklaard door de Belgische consulaire overheid.

ART. 3.

Het verbod, gesteld in artikel 1, geldt niet voor de verhandeling van als antiek te beschouwen kunstvoorwerpen of collectiestukken.

ART. 4.

Eveneens uitgezonderd zijn de verhandelingen wegens sterfgeval of opheffing van een handelsbedrijf en de verhandelingen uit noodzaak, zelfs wanneer zij betrekking hebben op goederen als bedoeld in artikel 2.

De openbare verkoop wegens sterfgeval of opheffing van een handelsbedrijf mag slechts worden gehouden ter plaatse waar het opgeheven bedrijf werd uitgeoefend; de openbare verkoop uit noodzaak mag slechts worden gehouden ter plaatse waar de noodzaak ontstaat is.

ART. 5.

La présente loi ne s'applique pas aux opérations après faillite ou prescrites par la loi ou faite par autorité de justice.

ART. 6.

Les ventes publiques désignées à l'article 4, alinéa 1, ne peuvent être organisées que pour autant que le président du tribunal de commerce les a préalablement autorisées, après avoir reconnu que les faits donnant lieu à la vente sont réels et que celle-ci est organisée dans le lieu déterminé à l'article 4, alinéa 2. Est compétent, le président du tribunal de commerce dans le ressort duquel ce lieu est situé. La demande est introduite par requête et le président rend une ordonnance qui est susceptible d'appel. Le délai pour interjeter appel est de quinze jours à partir de la date du prononcé.

ART. 7.

Quiconque organise une des ventes publiques désignées à l'article 4, alinéa 1, est tenu, huit jours ouvrables au moins avant l'exposition, d'une part, d'adresser, sous pli recommandé, au Procureur du Roi dans le ressort duquel le lieu de la vente est situé et au Ministre des Affaires économiques, copie de la requête prévue à l'article 6 et de l'ordonnance du président, avec mention de la date et du lieu de la vente, d'autre part, d'afficher, à la porte du lieu où la vente se fera, copie de ces pièces. La requête et l'ordonnance peuvent aussi être consultées au greffe du tribunal de commerce par toute personne en faisant la demande.

ART. 8.

Les ventes à cri public, autorisées par la présente loi, à l'exception de celles visées à l'article 4, alinéa 1, ne peuvent être organisées qu'en des lieux affectés exclusivement et de façon permanente à cette activité par les mêmes organisateurs.

ART. 9.

Quiconque organise une des ventes visées à l'article 8, est tenu d'établir en trois exemplaires un état contenant la description, avec leur numérotation, de chacune des marchandises mises en vente et l'identité des consommateurs les ayant fournies. Huit jours ouvrables au moins avant l'exposition, il adresse, sous pli recommandé, au Procureur du Roi dans le ressort duquel le lieu de la vente est situé, au Ministre des Affaires économiques et à l'officier ministériel chargé d'assister aux opérations de vente, un de ces exemplaires, avec mention de la date et du lieu de la vente.

Les agents de l'Inspection générale économique du Ministère des Affaires économiques réunissent ces états en un registre central.

ART. 5.

Deze wet is niet toepasselijk op de verhandelingen na faillissement, op de wettelijk voorgeschreven verkopeningen en op de gerechtelijke verkopeningen.

ART. 6.

De openbare verkopeningen, genoemd in artikel 4, eerste lid, mogen slechts plaats hebben voor zover de voorzitter van de rechtbank van koophandel daartoe vooraf toestemming heeft verleend, nadat hij heeft nagegaan of de feiten welke tot de verkoop aanleiding geven, echt zijn en of de verkoop wordt gehouden op de plaats bepaald in artikel 4, tweede lid. Daartoe is bevoegd de voorzitter van de rechtbank van koophandel binnen wiens rechtsgebied die plaats gelegen is. De aanvraag wordt bij verzoekschrift ingediend en de voorzitter verleent een beschikking die vatbaar is voor beroep. De termijn van beroep bedraagt vijftien dagen te rekenen van de dag van de uitspraak.

ART. 7.

Ieder die een van de in artikel 4, eerste lid, bedoelde openbare verkopeningen houdt, is verplicht, ten minste acht werkdagen vóór de tentoonstelling, enerzijds, bij aangetekend schrijven een afschrift van het verzoek, bedoeld in artikel 6, en van de beschikking van de voorzitter, met vermelding van dag en plaats van de verkoop, te zenden aan de procureur des Konings binnen wiens ambtsgebied de plaats van de verkoping gelegen is, alsmede aan de Minister van Economische Zaken, en anderzijds een afschrift van deze stukken op te hangen aan de deur van de plaats waar de verkoping zal geschieden. Ook kan ieder die het vraagt, ter griffie van de rechtbank van koophandel inzage nemen van het verzoekschrift en van de beschikking.

ART. 8.

De openbare verkopeningen, toegestaan bij deze wet, met uitzondering van die bedoeld in artikel 4, eerste lid, mogen slechts gehouden worden in plaatsen die daartoe uitsluitend en blijvend door dezelfde organisatoren worden bestemd.

ART. 9.

Ieder die een van de in artikel 8 bedoelde verkopeningen houdt, is verplicht een staat met de beschrijving en nummering, in drie exemplaren, op te maken van elk der goederen die worden te koop gesteld en de identiteit te vermelden van de verbruikers die ze hebben verschaft. Hij zendt, ten minste acht werkdagen vóór de tentoonstelling, bij aangetekend schrijven, een van deze exemplaren, met vermelding van dag en plaats van de verkoop, aan de procureur des Konings binnen wiens ambtsgebied de plaats van de verkoping gelegen is, alsmede aan de Minister van Economische Zaken en aan de ministeriële ambtenaar belast met het bijwonen van de verkoopverrichtingen.

De ambtenaren van de Economische Algemene Inspectie van het Ministerie van Economische Zaken brengen deze staten in een centraal register bijeen.

ART. 10.

Les ventes à cri public autorisées par la présente loi, y compris celles visées à l'article 4, alinéa 1, ne peuvent être faites que dans les formes prescrites et par les officiers ministériels ayant à ce qualité légale. Les marchandises sont exposées au lieu de la vente au moins un jour franc avant la date de celle-ci.

ART. 11.

Le Roi peut préciser certaines des marchandises faisant l'objet de l'interdiction visée à l'article premier.

ART. 12.

Toute infraction aux dispositions de la présente loi est punie d'une amende de 26 à 100.000 francs, prononcée solidairement, tant contre l'organisateur de la vente publique, que contre l'officier ministériel l'ayant assisté, sans préjudice des dommages-intérêts, s'il y a lieu. L'amende est portée au double en cas de condamnation nouvelle endéans un délai de cinq ans. Le consommateur ayant délivré un certificat d'origine de complaisance est puni des mêmes amendes.

ART. 13.

La confiscation des produits faisant l'objet de l'infraction est prononcée, conformément aux dispositions des articles 42 et 43 du Code pénal. Les cours et tribunaux peuvent ordonner l'affichage de la décision de condamnation, pendant le délai qu'ils déterminent, aussi bien à l'extérieur qu'à l'intérieur des lieux de vente de l'organisateur contrevenant et aux frais de celui-ci, de même que la publication, à ses frais, du jugement, par la voie des journaux ou de toute autre manière.

ART. 14.

Lorsque l'organisateur contrevenant est une société commerciale, les peines sont applicables aux administrateurs, gérants, associés ou préposés coupables, et la société est civilement responsable du paiement des condamnations aux dommages-intérêts, amendes et frais.

ART. 15.

Sans préjudice des devoirs incombant aux officiers de police judiciaire, les agents de l'Etat commissionnés à cette fin par le Ministre des Affaires économiques, sont compétents, même individuellement, pour rechercher et constater par des procès-verbaux faisant foi jusqu'à preuve du contraire, les infractions à la présente loi. Ils exercent leurs pouvoirs sous la surveillance du Procureur Général, sans préjudice de leur subordination à l'égard de leurs supérieurs dans l'Administration.

ART. 10.

De openbare verkopeningen, toegestaan bij deze wet, met inbegrip van die bedoeld in artikel 4, eerste lid, mogen slechts gehouden worden in de voorgeschreven vorm en door de wettelijk daartoe bevoegde ministeriële officieren. De goederen worden op de plaats van de verkoping tentoongesteld ten minste één vrije dag voor de datum van de verkoping.

ART. 11.

De Koning kan nader bepalen welke goederen vallen onder het verbod gesteld in artikel 1.

ART. 12.

Ieder overtreding van deze wet wordt gestraft met geldboete van 26 tot 100.000 frank, die hoofdelijk wordt uitgesproken zowel tegen de organisator als tegen de ministeriële ambtenaar die hem heeft bijgestaan, onverminderd schadevergoeding, indien daartoe grond bestaat. De geldboete wordt verdubbeld in geval van nieuwe veroordeling binnen een termijn van vijf jaar. De gebruiker die een accommodatieattest van oorsprong heeft afgegeven, wordt met dezelfde geldboeten gestraft.

ART. 13.

De verbeurdverklaring van de produkten waarop de overtreding betrekking heeft, wordt uitgesproken overeenkomstig het bepaalde in de artikelen 42 en 43 van het Strafwetboek. De hoven en rechtbanken kunnen de aanplakking van de veroordeling gelasten, gedurende de termijn die zij bepalen, zowel buiten als binnen de plaatsen van verkoping van de overtreder, en op zijn kosten, alsmede de bekendmaking van het vonnis, op zijn kosten, in de dagbladen of anderszins.

ART. 14.

Wanneer de overtreder een handelsvennootschap is, zijn de straffen toepasselijk op de schuldige beheerders, zaakvoerders, vennoten of aangestelden, en de vennootschap is burgerrechtelijk aansprakelijk voor de betaling van de schadevergoeding, geldboeten en kosten.

ART. 15.

Onverminderd de plichten van de officieren van gerechtelijke politie, zijn de rijksambtenaren, daartoe aangesteld door de Minister van Economische Zaken, bevoegd om, zelfs individueel, de overtredingen van deze wet op te sporen en vast te stellen door middel van processen-verbaal die bewijskracht hebben tot dat het tegenbewijs wordt geleverd. Zij oefenen hun bevoegdheden uit onder toezicht van de procureur-generaal, onverminderd hun ondergeschiktheid ten opzichte van hun meerderen in de Administratie.

ART. 16.

Ces personnes peuvent faire toutes les constatations utiles, se faire produire sur première réquisition et sans déplacement les certificats d'origine prévus à l'article 2 et en prendre copie. Ils ont accès au registre central prévu à l'article 9.

ART. 17.

Sur le vu des procès-verbaux, le Ministère public peut ordonner la saisie provisoire des marchandises mises en vente en infraction. La personne entre les mains de laquelle les marchandises sont saisies en est constituée gardien judiciaire. La saisie est levée de plein droit par la décision d'acquiescement, de non-lieu ou par le classement sans suite. Le Ministère public peut également lever la saisie si l'organisateur contrevenant renonce à la mise en vente de ces marchandises. Par cette seule renonciation, l'intéressé ne reconnaît en aucune façon le bien-fondé des poursuites dont il est l'objet.

ART. 18.

Les associations jouissant de la personnalité civile peuvent devant toutes les juridictions, exercer l'action civile relativement aux faits portant atteinte, directement ou indirectement, aux intérêts collectifs qu'elles représentent. Parallèlement et quant aux infractions aux dispositions de la présente loi, les mêmes associations disposent de l'action en référé en cessation instituée par l'arrêté royal n° 55 du 23 décembre 1934.

ART. 19.

Les lois des 20 mai 1846 et 16 août 1932 sont abrogées.

N. HOUGARDY.
P. WARNANT.
R. VREVEN.

ART. 16.

Deze personen kunnen alle dienstige vaststellingen doen, zich op eerste vordering en zonder verplaatsing van boeken de in artikel 2 bedoelde oorsprongsattesten laten overleggen en er afschrift van nemen. Zij hebben toegang tot het centraal register ingesteld bij artikel 9.

ART. 17.

Na kennisneming van de procesen-verbaal kan het oenbare ministerie de voorlopige inbeslagneming gelasten van de goederen die met overtreding van deze wet zijn te koop gesteld. De persoon bij wie de goederen in beslag worden genomen, wordt als gerechtelijk bewaarder ervan aangesteld. Het beslag wordt van rechtswege opgeheven door beslissing tot vrijpraak of tot ontslag van rechtsvervolgving of wanneer de zaak als afgedaan wordt beschouwd. Het openbaar ministerie kan het beslag eveneens opheffen indien de overtredende ervan afziet die goederen te koop te stellen. Hierdoor erkent de betrokkene op generlei wijze de gegrondheid van de vervolgingen die tegen hem zijn ingesteld.

ART. 18.

De verenigingen met rechtspersoonlijkheid kunnen voor alle rechtbanken de burgerlijke rechtsvordering instellen met betrekking tot feiten die rechtstreeks of zijdelings afbreuk doen aan de gemeenschappelijke belangen die zij vertegenwoordigen. Daarnaast kunnen zij, wat de overtredingen van de bepalingen van deze wet betreft, de rechtsvordering in kort geding tot stopzetting instellen, ingevoerd bij koninklijk besluit n° 55 van 23 december 1934.

ART. 19.

De wetten van 20 mei 1846 en 16 augustus 1932 worden opgeheven.